

Manuel d'utilisation

Postes 4077/4078 DECT





Manuel d'utilisation

Vous venez de choisir le **Mobile 4077 DECT** ou **Mobile 4078 DECT** et nous vous en remercions : c'est un appareil fiable conçu pour vous simplifier la vie.

Pour connaître l'essentiel du **Mobile 4077 DECT** ou **Mobile 4078 DECT**, nous vous suggérons de lire attentivement les premiers chapitres de ce guide.

La disponibilité de certaines fonctions décrites dans ce guide peut dépendre de la version ou de la configuration de votre système.
En cas de doute, consultez le responsable de votre installation.

Sommaire

Sommaire

Zone de couverture

Les fonctions DECT intégrées à votre système e-diatonis, permettent la gestion de la mobilité des abonnés, par l'intermédiaire de postes sans fil DECT.
La couverture radio du système e-diatonis est assurée par un réseau de bornes radio. La zone de couverture d'une borne radio est appelée cellule.

- **Itinérance :**

Un usager peut effectuer, ou recevoir, un appel depuis n'importe quelle cellule.

- **Transfert radio :**

Cette fonction permet à l'usager de se déplacer en cours de conversation et de passer d'une cellule à l'autre. Le transfert se fait automatiquement, sans répercussion sur la communication. Dans certains cas, un léger craquement peut être perçu au niveau de l'audio du téléphone au moment du transfert.

Utilisation d'un équipement agréé de type DECT

Ce téléphone agréé de type DECT est destiné à être utilisé en lien avec un autocommutateur privé (PABX) sans fil e-diatonis.
Le marquage CE indique que ce produit est conforme aux directives communautaires en vigueur et notamment aux directives suivantes :

- 89/336/CEE (compatibilité électromagnétique)
- 73/23/CEE (basse tension)
- 1999/5/CE (R&TTE)

Au titre de la directive 1999/5/CE (R&TTE) parue au Journal Officiel de la Communauté Européenne du 07 Avril 1999, ces équipements utilisent le spectre de fréquence harmonisé DECT et peuvent être utilisés dans l'ensemble des pays de la Communauté Européenne, en Suisse et en Norvège.



L'utilisation des équipements DECT n'est pas garantie contre les brouillages provoqués par les autres utilisations autorisées de fréquences radioélectriques.

Précautions d’emploi

Conditions d’utilisation

Les conditions d’utilisation suivantes doivent être respectées, notamment compte tenu de l’utilisation de fréquences radioélectriques :

- Les équipements DECT ne peuvent être utilisés pour l’établissement de liaisons entre points fixes que dans la mesure où ces liaisons ne sont pas permanentes et que la puissance isotrope rayonnée équivalente à l’antenne est inférieure à 250 mW.

- Les conditions d’accès à un réseau télépoint des équipements DECT doivent faire l’objet d’une convention signée avec l’exploitant du réseau télépoint autorisé concerné.

- La prise secteur du chargeur doit être proche du support de charge et facilement accessible, afin de servir de dispositif de coupure de l’alimentation électrique.

- Eteindre le téléphone avant de changer la batterie.

- Eviter d’exposer le téléphone à des conditions défavorables à son bon fonctionnement (pluie, air marin, poussière...).

- Le bon fonctionnement de votre téléphone n’est pas garanti lorsque la température ambiante est inférieure à -10°C ou supérieure à +45°C.

- Vous ne devez pas mettre en marche ou utiliser votre téléphone à proximité de gaz ou de liquides inflammables.

- Un volume sonore trop élevé peut entraîner une perte d'audition irréparable. Réglez le volume sonore de votre combiné à un niveau raisonnable.

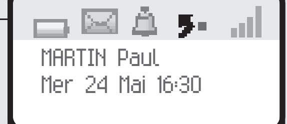
Votre téléphone

Icones d'états

- Niveau de charge de batterie
- Initialisation de la boîte vocale / Informations à consulter
- Rappel de rendez-vous programmé
- Renvoi d'appel activé
- Vibreur actif
- Sonnerie activée
- Sonnerie coupée
- Qualité de réception radio

Icones de communication

- Envoyer un appel
- Recevoir un appel
- En conversation
- Appel en attente
- Accéder aux répertoires
- Transférer un appel
- Passer en fréquence vocale
- Etablir une conférence
- Renvoyer vos appels vers votre messagerie vocale
- Mettre en attente commune
- Parquer une communication externe



- Rallumer l'écran
- Effacer un caractère
- Revenir au menu précédent
- Effacer un champ complet (appui long)

- **Raccrocher**
- Revenir à l'écran d'acceuil
- Couper la sonnerie
- Verrouiller/déverrouiller le clavier (appui long)

- Annuaire d'entreprise
- Personalisation du téléphone (appui long)

Microphone

Ecran rétro-éclairé (en couleur pour le 4078 DECT)
L'écran s'éteint automatiquement après quelques secondes d'inactivité. Pour le rallumer, appuyez sur la touche (C).

Prise casque (4078 DECT)



Voyant lumineux

- **Vert fixe :** combiné en charge (le voyant s'éteint lorsque le combiné est chargé)
- Vert clignotement rapide : sortie du champ radio
- Rouge clignotement lent : présence d'un message

Régler le niveau sonore

Accéder au MENU
Valider
Naviguer (haut, bas, gauche, droite)

Décrocher
Bis (appui long) : rappeler le dernier numéro composé.
Va-et-vient (poste monoligne)

Activer / désactiver le haut-parleur (4078 DECT)
Activer / désactiver le vibreur (appui long)

Allumer / éteindre (appui long)
Accès rapide au réglage de la sonnerie

1 Afficheur et icônes associés

Comporte une ligne d'icônes d'états et trois lignes de 16 caractères alphanumériques. Le Mobile 4078 DECT possède en plus un afficheur et un clavier rétro éclairés.

1.1 Icones d'états

Les icônes d'états sont présents sur l'écran d'accueil et informent sur l'état du poste.

Niveau de charge de batterie

Initialisation de la boîte vocale / Informations à consulter

Rappel de rendez-vous programmé

Renvoi d'appel activé

Vibreur actif

Sonnerie activée

Sonnerie coupée

Qualité de réception radio

Vous pouvez obtenir des précisions sur les icônes d'états grâce aux info-bulles qui apparaissent lorsque vous utilisez le navigateur sur l'écran d'accueil :





1.2 Icones du MENU

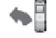
Le MENU est accessible à partir de l'écran d'accueil, en appuyant sur la touche **OK**. (**OK**: OK)
Il permet d'accéder à toutes les fonctions offertes par votre système.



Répertoires :
gérer votre répertoire personnel et accéder à l'annuaire de l'entreprise.;



Bis :
rappeler le dernier numéro composé.



Renvoi :
renvoyer vos appels.



Boîte vocale :
consulter et envoyer des messages vocaux et textes.



Interception d'appel :
répondre à un appel destiné à un autre poste.



Rendez-vous :
programmer une heure de rappel de rendez-vous.



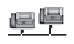
Verrou système :
interdire l'établissement d'un appel extérieur et la modification de la programmation.



Personnalisation du téléphone :
programmer votre boîte vocale, choisir la mélodie, la langue ...



Réglage :
régler le contraste, activer ou désactiver les bips, l'éclairage...



Sélection système



Installation

1.3 Icones de communication

Envoyer un appel

Recevoir un appel*

En conversation*

Appel en attente

Accéder aux répertoires

Transférer un appel

Passer en fréquence vocale

Etablir une conférence

Mettre en attente commune

Parquer une communication externe

* En cas d'appels multiples, les icônes sont accompagnés d'indices pour représenter les différents correspondants

1.4 Comment lire ce guide



Appuyer brièvement sur la touche de navigation pour accéder au MENU et pour valider.



Déplacer la touche de navigation vers le haut ou le bas.



Déplacer la touche de navigation vers la gauche ou la droite.



Utiliser les touches du clavier pour saisir des chiffres et des lettres.



Description d'une action ou d'un contexte..



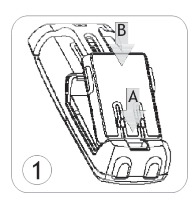
Information importante

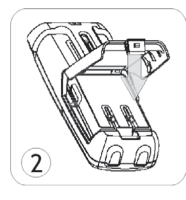
De petits icônes ou du texte peuvent venir enrichir ces symboles.
Les fonctionnalités décrites dans ce guide et marquées d'un astérisque (*) ne sont accessibles que pour certaines versions logicielles.

2 Les premiers pas

2.1 Mettre en place la batterie

• Mettre en place la batterie





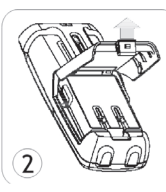


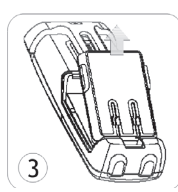
Positionner le coté 'connecteurs' de la batterie comme indiqué sur le dessin (A).
Terminer l'installation de la batterie dans son logement en appuyant tel que décrit sur le dessin (B).

Repositionner le capot.

• Pour la retirer



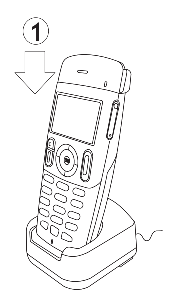


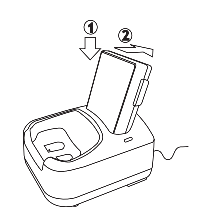


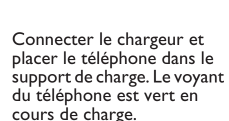
Soulever le capot .

Retirer la batterie de son logement comme indiqué sur le dessin.

2.2 Charger la batterie du téléphone






Connecter le chargeur et placer le téléphone dans le support de charge. Le voyant du téléphone est vert en cours de charge.

Chargeur 'Dual Desktop' : positionner la batterie comme indiqué sur le dessin :
1- placer la batterie dans le support,
2- appliquer une pression vers l'arrière jusqu'à l'encliquetage

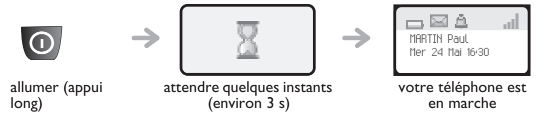
Charger régulièrement le téléphone. Le téléphone peut être en position arrêt ou marche.
Si le téléphone est inutilisé et reste hors du chargeur pendant plusieurs semaines, retirer sa batterie et la ranger à part.


Le temps de charge de la batterie est de 3,5 h .

Le voyant bicolore du chargeur 'Dual' donne les indications suivantes :
- **Eteint :** batterie supplémentaire absente.
- **Rouge :** batterie supplémentaire en cours de charge.
- **Vert :** batterie supplémentaire chargée.


Eteindre le téléphone avant de changer la batterie.

2.3 Mettre en marche le téléphone



allumer (appui long)

attendre quelques instants (environ 3 s)

votre téléphone est en marche

Si l'afficheur ne s'allume pas ou si l'icône du niveau de batterie clignote, recharger la batterie.

Si l'icône de réception radio n'apparaît pas sur l'afficheur du téléphone :

- Vérifier que vous êtes dans une zone couverte (se rapprocher d'une borne radio si ce n'est pas le cas).

- Vérifier que le téléphone est convenablement installé sur le système (se renseigner auprès du gestionnaire du PABX).



Si l'afficheur indique : 'System 1 - Auto install ?', se reporter au paragraphe 'Enregistrer le téléphone' ou consulter votre installateur.

Eteindre votre téléphone :
Appuyer sur la touche **allumer/éteindre** (appui long).
(**allumer/éteindre**:)

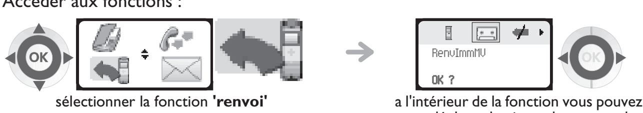
2.4 Accéder au MENU et navigation

Le MENU est accessible à partir de l'écran d'accueil, en appuyant sur la touche **OK**. (**OK** : )



valider

Accéder aux fonctions :

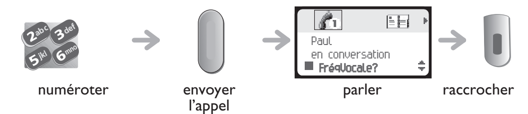


sélectionner la fonction **'renvoi'**

a l'intérieur de la fonction vous pouvez vous déplacer horizontalement sur les différents icônes

3 Téléphoner

3.1 Etablir un appel

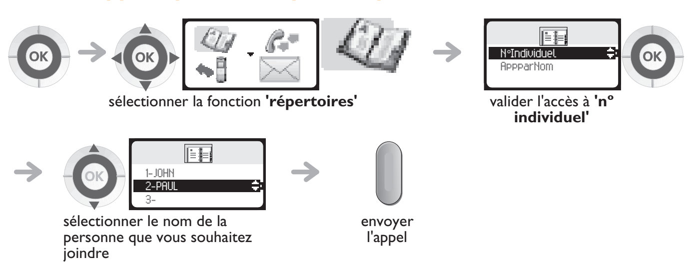


numéroter → envoyer l'appel → parler → raccrocher



Pour un appel à l'extérieur, composer le numéro d'accès à l'extérieur avant le numéro de votre correspondant.

3.2 Appeler par votre répertoire personnel (N° Individuel)

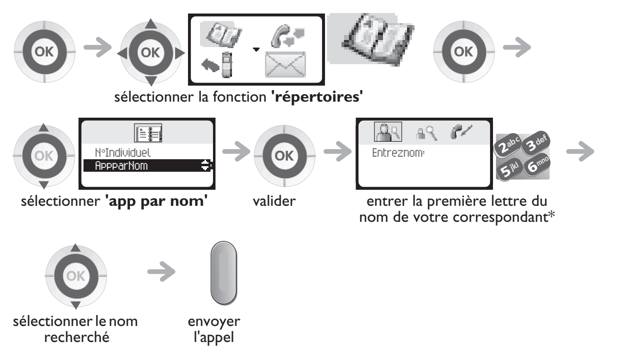


sélectionner la fonction **'répertoires'** → valider l'accès à **'n° individuel'** → sélectionner le nom de la personne que vous souhaitez joindre → envoyer l'appel



Il est possible d'envoyer directement l'appel depuis la liste des noms en composant le numéro de la fiche.

3.3 Appeler votre correspondant par son nom (annuaire de l'entreprise)



sélectionner la fonction **'répertoires'**

sélectionner **'app par nom'** — valider — entrer la première lettre du nom de votre correspondant*

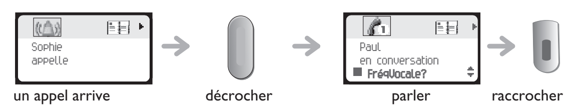
sélectionner le nom recherché — envoyer l'appel

* Dans le cas de réponses multiples, il est possible d'affiner la recherche en complétant la saisie avec les lettres successives (deuxième, troisième,) du nom recherché.
Appuyer sur **I** dès que vous ne connaissez pas une des lettres du nom.



L'accès rapide à cette fonction peut être effectué à partir de l'écran de repos par appui sur la touche annuaire. (annuaire:)

3.4 Recevoir un appel



un appel arrive — décrocher — parler — raccrocher



La sonnerie ne retentit pas si :

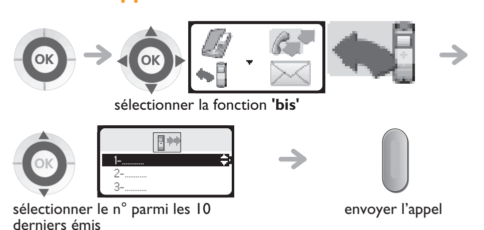
- le vibreur est activé, l'icône vibreur actif est affiché sur l'écran de veille.

- la sonnerie est coupée, l'icône sonnerie coupée est affiché sur l'écran de veille.

Couper la sonnerie :
Appuyer sur **raccrocher** lorsque votre téléphone sonne : il est encore possible de répondre en appuyant sur la touche **décrocher**.

(**raccrocher** : , **décrocher** :)

3.5 Rappeler*



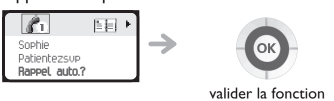
sélectionner la fonction **'bis'**

sélectionner le n° parmi les 10 derniers émis

envoyer l'appel

3.6 Demander un rappel automatique lorsque votre correspondant interne est occupé

Le poste du correspondant interne que vous cherchez à joindre est occupé, vous voulez qu'il vous rappelle dès qu'il sera libre.



valider la fonction

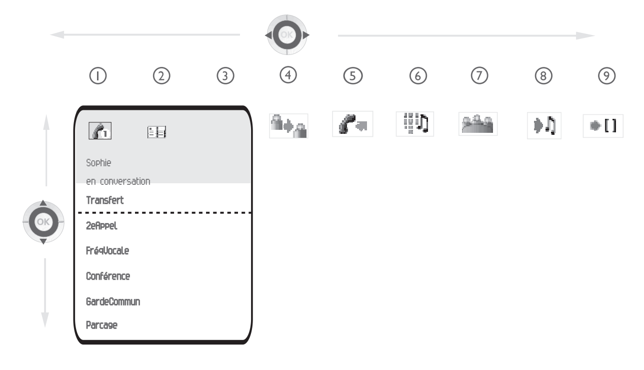


Pour annuler la demande de rappel automatique composer le code de la fonction 'annulation rappel automatique'.

3.7 En cours d’appel

En cours d’appel et sans perdre la communication, vous pouvez accéder de plusieurs façons aux options proposées par votre système, en utilisant :

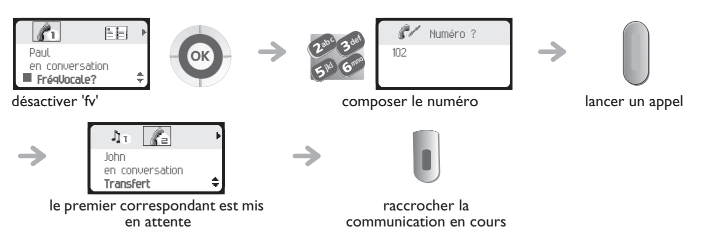
- la liste des icônes, en haut de l'écran
- la liste d'items, en bas de l'écran



① Communication en cours
② Emplacement du deuxième appel (réception d'un appel: ou appel en attente:)
③ Répertoires
④ Transfert
⑤ Etablir un 2e appel
⑥ Fréquence vocale
⑦ Conférence
⑧ Attente Commune
⑨ Parcage (communication externe)
⑩ Transfert VMU

4 En cours de communication

4.1 Appeler un second correspondant



désactiver 'fv'

composer le numéro

lancer un appel

le premier correspondant est mis en attente

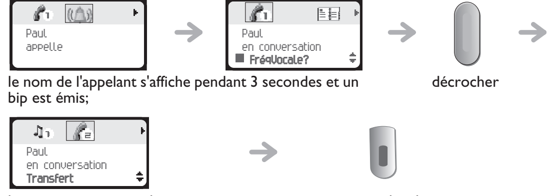
raccrocher la communication en cours



Vous pouvez également appeler un second correspondant en sélectionnant l'icône ou le texte : 2e appel, ou bien en utilisant votre répertoire personnel ou l'annuaire d'entreprise.

4.2 Recevoir un second appel

En communication, un correspondant cherche à vous joindre :



le nom de l'appelant s'affiche pendant 3 secondes et un bip est émis;

décrocher

le premier correspondant est mis en attente

raccrocher la communication en cours

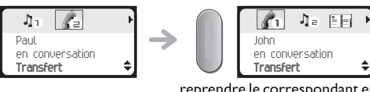
Au delà de 3 secondes, se déplacer avec la touche naviguer-gauche-droite jusqu'à l'icône reception second appel, pour voir l'identité du second appelant (et décrocher, si nécessaire).

(naviguer-gauche-droite : , reception second appel : ,

décrocher :)

4.3 Passer d'un correspondant à l'autre (va-et-vient)

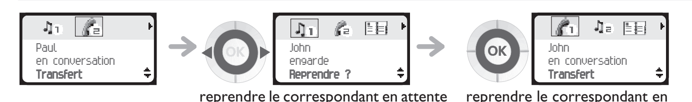
En communication, pour reprendre le correspondant en attente :



reprendre le correspondant en attente



Vous pouvez consulter l'identité de l'appel en attente, sans le prendre, en utilisant la touche naviguer-gauche-droite. (naviguer-gauche-droite :)

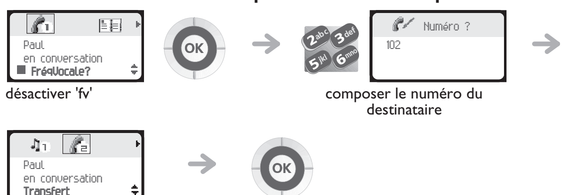


reprendre le correspondant en attente

reprendre le correspondant en attente

4.4 Transférer un appel

Pour transférer votre correspondant à une autre personne :



désactiver 'fv'

composer le numéro du destinataire

vous êtes en communication avec le destinataire

valider



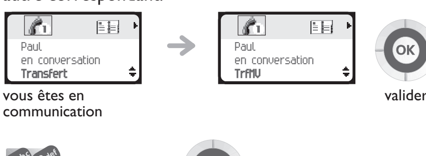
Après avoir composé le numéro du destinataire, vous pouvez transférer votre appel directement sans attendre la réponse de votre correspondant en validant le choix 'Transfert'.
Vous pouvez initier le transfert en utilisant l'icône ou le texte 'Transfert'.
Le transfert entre deux correspondants externes ainsi que l'action de transfert par la touche raccrochage dépend de la configuration du système.



L'accès à ces fonctions nécessitent la desactivation de la numérotation en fréquence vocale présente de base sur ce poste. Ceci est réalisé quand vous appuyez sur la touche .

4.5 Transférer un appel sur la boîte vocale d'un correspondant absent

En cours de communication, vous voulez transférer votre correspondant sur la boîte vocale d'un autre correspondant.



vous êtes en communication

valider

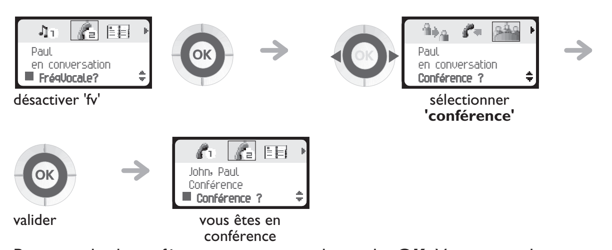


n° du second correspondant



valider

4.6 Converser simultanément avec 2 correspondants (conférence)



désactiver 'fv'

sélectionner **'conférence'**

valider

vous êtes en conférence

Pour annuler la conférence, appuyer sur la touche **OK**. Vous serez de nouveau en conversation avec le correspondant. (**OK** : OK)

4.7 Mettre votre correspondant en attente (parcage)

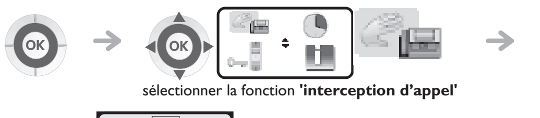
Vous pouvez parquer un correspondant externe afin de le reprendre sur un autre poste.



vous êtes en communication externe — sélectionner l'icône **'parcage'** — valider

Votre correspondant est mis en parcage et perçoit la mélodie d'attente.

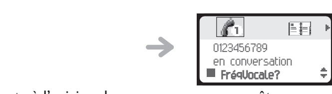
Pour retrouver votre correspondant parqué (reprise de parcage) :



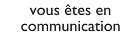
sélectionner la fonction **'interception d'appel'**



sélectionner l'icône **'reprise de parcage'** — valider



composer le n° du poste à l'origine du parcage — vous êtes en communication

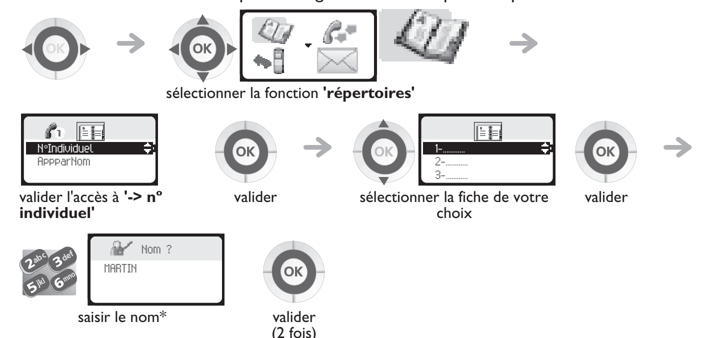




Si la communication mise en parcage n'est pas reprise dans un temps donné (1 minute 30 par défaut), elle est aiguillée vers l'opératrice.

4.8 Mémoriser un numéro*

En cours de communication, pour enregistrer dans le répertoire personnel le numéro affiché :



sélectionner la fonction **'répertoires'**

valider l'accès à **'-> n° individuel'**

valider

sélectionner la fiche de votre choix

valider

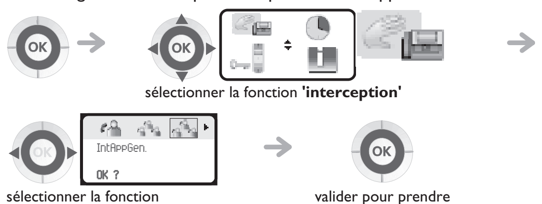
saisir le nom*

valider (2 fois)

*Pour saisir le nom : les touches du clavier numérique comportent des lettres que vous pouvez afficher par appuis successifs.
Exemple : appuyer 2 fois de suite sur la touche **8** pour afficher la lettre **'U'**.

5.1 Répondre à la sonnerie générale

En l’absence de l’opératrice, les appels externes qui lui sont destinés sont renvoyés vers une sonnerie générale. Vous pouvez répondre à ces appels :



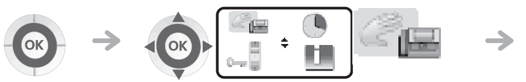
sélectionner la fonction **'interception'**

sélectionner la fonction **'réponse à la sonnerie générale'**

valider pour prendre l’appel

5.2 Intercepter un appel

Vous entendez un poste sonner dans un autre bureau où personne ne peut répondre. Si vous y êtes autorisé, vous pouvez répondre à partir de votre poste.



sélectionner la fonction **'interception'**

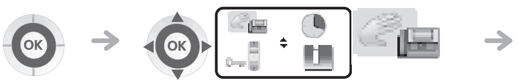


valider l’accès à **'interception appel de poste'**

composer le numéro du poste sonné

valider

Si le poste qui sonne appartient au même groupe d’interception que vous :



sélectionner la fonction **'interception'**




sélectionner l’icône **'interception appel de groupe'**

valider



Par programmation du système, certains postes peuvent être protégés contre l’interception.

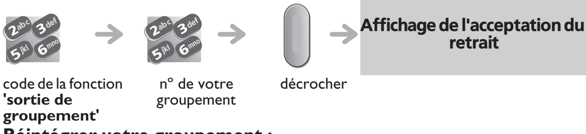
5.3 Groupement de postes

Appel de postes d’un groupement :
Certains postes peuvent faire partie d’un groupement. Vous pouvez les joindre en composant le numéro du groupement.

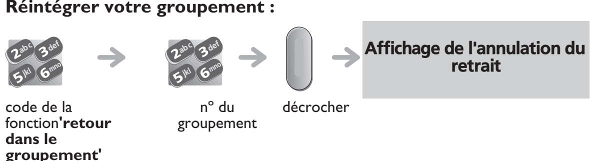


L’appartenance d’un poste à un groupement n’a aucune incidence sur la gestion de ses appels directs. Vous pouvez toujours joindre un poste précis du groupement par son propre numéro.

Sortir temporairement de votre groupement de postes :

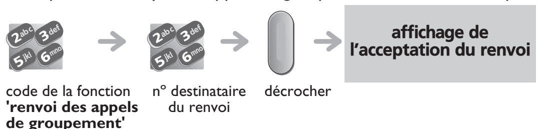


Réintégrer votre groupement :



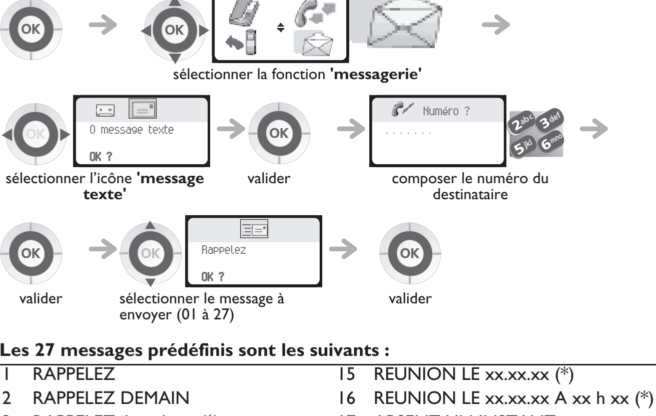
5.4 Renvoyer les appels de groupement

Vous pouvez renvoyer les appels du groupement dont vous faites partie :



Pour annuler cette fonction, consulter le chapitre 6 **“Annuler tous les renvois”**.

5.5 Envoyer un message écrit à un correspondant interne



sélectionner la fonction **'messagerie'**

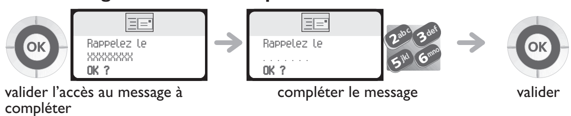
sélectionner l'icône **'message texte'** — valider — composer le numéro du destinataire

valider — sélectionner le message à envoyer (01 à 27) — valider

Les 27 messages prédéfinis sont les suivants :

1	RAPPELEZ	15	REUNION LE xx.xx.xx (*)
2	RAPPELEZ DEMAIN	16	REUNION LE xx.xx.xx A xx h xx (*)
3	RAPPELEZ A xx h xx (*)	17	ABSENT UN INSTANT
4	RAPPELEZ LE xx.xx.xx (*)	18	ABSENT POUR LA JOURNEE
5	RAPPELEZ LE STANDARD	19	ABSENT, RETOUR A xx h xx (*)
6	APPELEZ SECRETAIRE	20	ABSENT, RETOUR xx.xx.xx A xx h xx (*)
7	JE RAPPELLERAI A xx H xx (*)	21	EN CONGES, DE RETOUR LE xx.xx.xx (*)
8	JOIGNEZ PAR BIP	22	RENDEZ-VOUS EXTERIEUR
9	PASSEZ PRENDRE VOS TELECOPIES	23	A L'EXTERIEUR, RETOUR LE xx.xx.xx (*)
10	PASSEZ PRENDRE VOTRE COURRIER	24	JE SUIS EN SALLE N° xxxx (*)
11	VEUILLEZ ANNULER VOTRE RENVOI	25	EN REUNION - NE PAS DERANGER
12	VISITEURS EN ATTENTE	26	EN PAUSE DEJEUNER
13	VOUS ETES ATTENDU A L'ACCUEIL	27	MALADE
14	REUNION A xx h xx (*)		(*) *Messages à compléter via le clavier numérique*

Si le message choisi est à compléter :



valider l'accès au message à compléter — compléter le message — valider



Lors de l'édition d'un message à compléter, il est possible d'effacer les caractères saisis avec la touche effacer. (effacer : C)

5.6 Envoyer une copie d'un message vocal

OK → OK → valider l'accès à la fonction **'messagerie'** → 1 msg voix / OK ? → OK → valider l'accès à la boîte vocale →

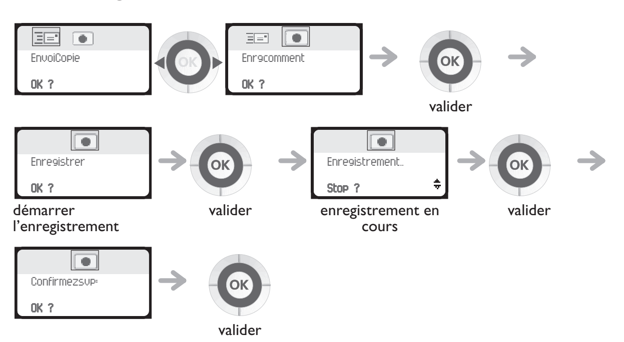
mot de passe → valider → Lecturemsg / Nouv 1 Ancie 4 / OK ? → sélectionner le message à copier →

01/05 107 / 10 Mai 9:15 / Envoi copie ? → OK → valider →

Numéro ? → n° ou nom du destinataire ou de la liste → OK → valider → 01/05 / valider / Confirmer ? →

OK → valider → EnvoiCopie / OK ? → * → OK → valider

* Pour enregistrer un commentaire

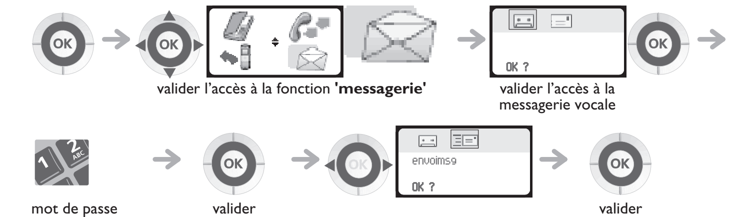


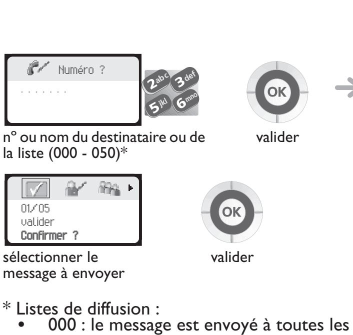


Pendant l’enregistrement d’un commentaire, vous pouvez sélectionner d’autres fonctions avec la touche naviguer-haut-bas.

(naviguer-haut-bas :)

5.7 Envoyer un message vocal à un destinataire / une liste de diffusion



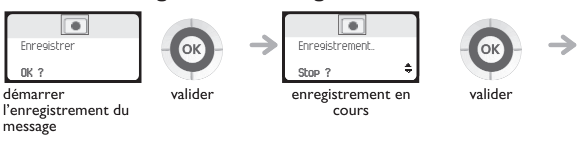


n° ou nom du destinataire ou de la liste (000 - 050)* — valider

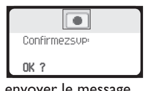
sélectionner le message à envoyer — valider

* Listes de diffusion :
- 000 : le message est envoyé à toutes les boîtes vocales
- 001 à 050 : le message est envoyé à un groupe de boîtes vocales

Pour enregistrer le message :



démarrer l'enregistrement du message — valider — enregistrement en cours — valider







envoyer le message — valider



Pendant l'enregistrement du message, vous pouvez sélectionner d'autres fonctions avec la touche naviguer-haut-bas.

(naviguer-haut-bas :  ***)***

5.8 Modifier à distance le message d'accueil du standard automatique

Cette fonctionnalité permet à un usager, ayant les droits necessaires, de modifier le message d'accueil de nuit ou de jour du standard automatique.



numéro d'appel de la messagerie vocale





envoyer l'appel



numéro de votre boîte vocale





mot de passe



accéder au menu 'options personnelles'



accéder au menu 'personnalisation des messages d'accueil'

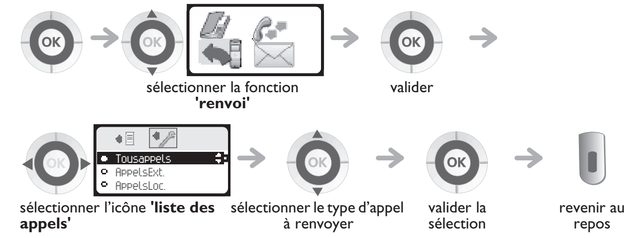


suivre les instructions du guide vocal

6 *Rester en contact*

6.1 Choix des appels à renvoyer

Cette fonction permet de sélectionner les appels qui seront renvoyés. Ce sont : les appels externes, les appels internes (locaux) ou bien tous les appels.



sélectionner la fonction **'renvoi'**

valider

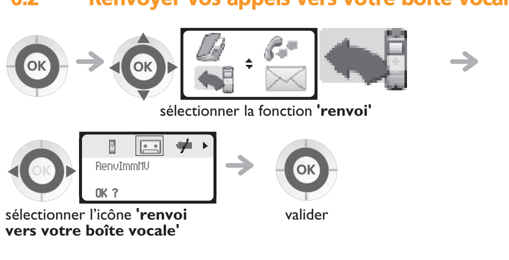
sélectionner l'icône **'liste des appels'**

sélectionner le type d'appel à renvoyer

valider la sélection

revenir au repos

6.2 Renvoyer vos appels vers votre boîte vocale



sélectionner la fonction **'renvoi'**

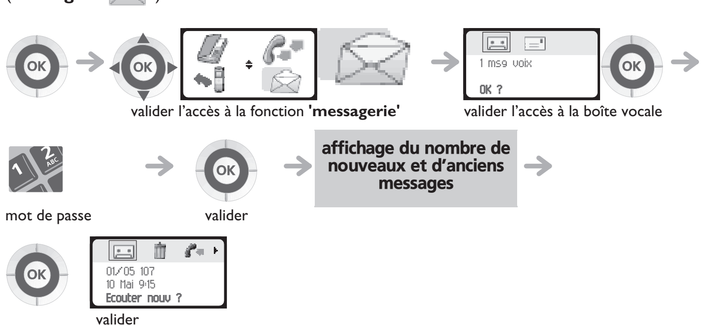
sélectionner l'icône **'renvoi vers votre boîte vocale'**

valider

6.3 Consulter votre boîte vocale

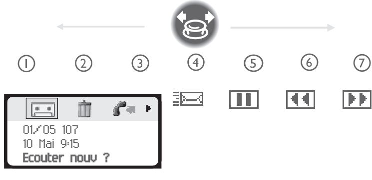
Lorsque vous avez reçu un message, l'icône **Message** s'affiche sur l'écran d'accueil.

(**Message** : )



• Pour accéder aux fonctions de la boîte vocale

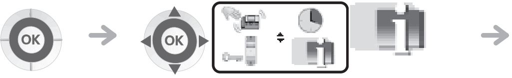
Vous pouvez vous déplacer horizontalement sur les différents icônes.



1. **Ecouter les messages**
2. **Effacer le message courant**
3. **Rappeler le déposant du message**
4. **Envoyer une copie de message**
5. **Faire une pause dans l'écoute du message**
6. **Reculer de 10 secondes**
7. **Avancer de 10 secondes**

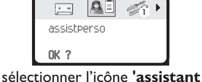
6.4 Activer/Désactiver l’assistant personnel

L’assistant personnel permet à l’appelant, en plus de déposer un message sur la boîte vocale, d’être dirigé vers : un numéro interne, externe, un Mobile 4077/4078 DECT ou le standard.



sélectionner la fonction **'personnalisation du téléphone'**





sélectionner l’icône **'assistant personnel'**



valider





sélectionner actif / inactif selon votre choix

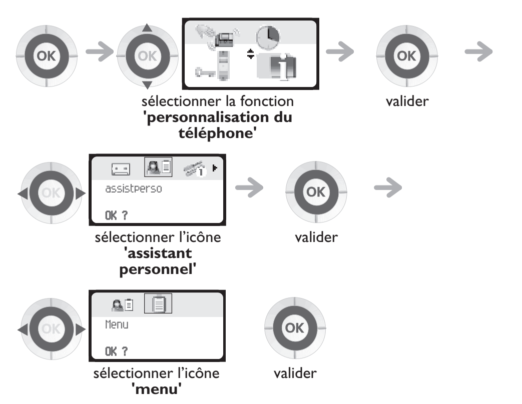


valider



En cas d’activation simultanée de l’assistant personnel et du renvoi immédiat.
Les fonctions de l’assistant personnel sont désactivées tant que le renvoi est actif.

6.5 L’assistant personnel : un seul numéro pour vous joindre



sélectionner la fonction **'personnalisation du téléphone'**

valider

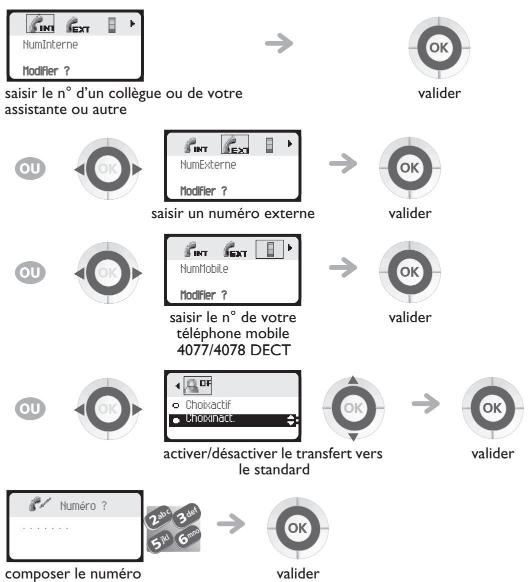
sélectionner l’icône **'assistant personnel'**

valider

sélectionner l’icône **'menu'**

valider

Pour choisir le type de renvoi :



saisir le n° d'un collègue ou de votre assistante ou autre — valider

OU saisir un numéro externe — valider

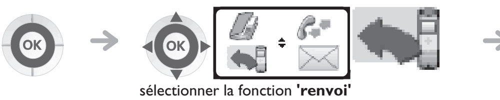
OU saisir le n° de votre téléphone mobile 4077/4078 DECT — valider

OU activer/désactiver le transfert vers le standard — valider

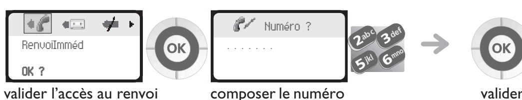
composer le numéro — valider

6.6 Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat)

Ce numéro peut être celui d'un domicile, d'un portable, d'un téléphone de voiture, de votre messagerie vocale ou bien celui d'un poste interne (opératrice, etc.).



sélectionner la fonction **'renvoi'**



valider l'accès au renvoi immédiat

composer le numéro du destinataire

valider



Vous pouvez continuer à passer vos appels lorsque votre poste est renvoyé.

Remarque générale concernant les renvois : vous ne pouvez activer qu'un seul renvoi sur votre téléphone. La programmation d'un nouveau renvoi annule le précédent.

6.7 Différents types de renvois Exemple de renvoi sur occupation

Différents types de renvois

Vous pouvez effectuer différents types de renvoi à partir de la **liste des renvois**. (**liste des renvois** :)

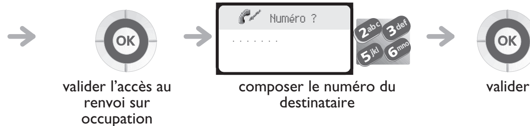
Renvoi Occup	Lorsque vous êtes en communication, tous vos appels sont renvoyés vers le numéro de votre choix.
Pas déranger	Votre poste est momentanément inaccessible à tout appel.
Renvoi Suiv.	Vos appels vous suivent lorsque vous êtes à un autre poste.
Renvoi Bip	Vos appels sont renvoyés vers votre récepteur portatif de recherche de personne.

- **Exemple de renvoi sur occupation :**



sélectionner la fonction **'renvoi'**

sélectionner l'icône **'liste des renvois'**



valider l'accès au renvoi sur occupation

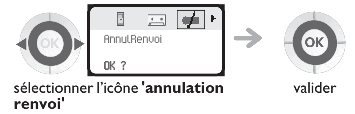
composer le numéro du destinataire

valider

6.8 Annuler tous les renvois



sélectionner la fonction **'renvoi'**



sélectionner l'icône **'annulation renvoi'**

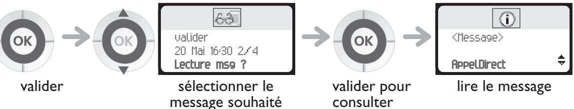
valider

6.9 Lire les messages laissés en votre absence

Lorsque vous avez reçu un message, l'icône **Message** s'affiche sur l'écran d'accueil.

(**Message :** )







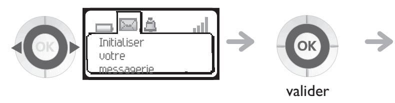
Pendant la lecture du message, vous pouvez sélectionner d'autres fonctions avec la touche naviguer-haut-bas.

(naviguer-haut-bas :)

7 Votre poste s'ajuste à vos besoins

7.1 Initialiser votre boîte vocale

L'icône **Message** sur l'écran d'accueil permet d'initialiser la boîte vocale. (**Message** : )



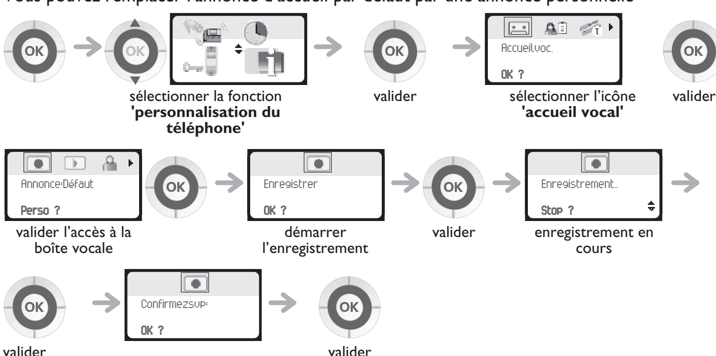
Entrer votre mot de passe puis enregistrer votre nom selon les instructions du guide vocal



Le mot de passe est utilisé pour accéder à votre boîte vocale et pour verrouiller votre téléphone.

7.2 Personnaliser votre accueil vocal

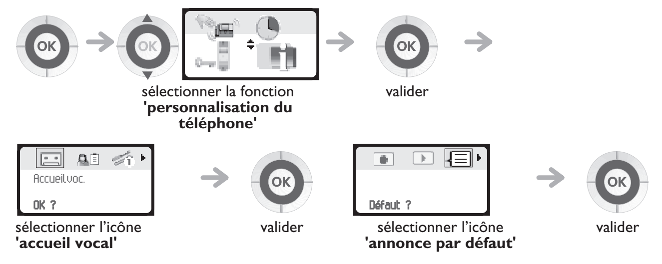
Vous pouvez remplacer l'annonce d'accueil par défaut par une annonce personnelle



Pendant l'enregistrement de l'annonce, vous pouvez sélectionner d'autres fonctions avec la touche naviguer-haut-bas.

(naviguer-haut-bas : OK ***)***

• Pour revenir à l'annonce par défaut :



sélectionner la fonction **'personnalisation du téléphone'**

valider

sélectionner l'icône **'accueil vocal'**

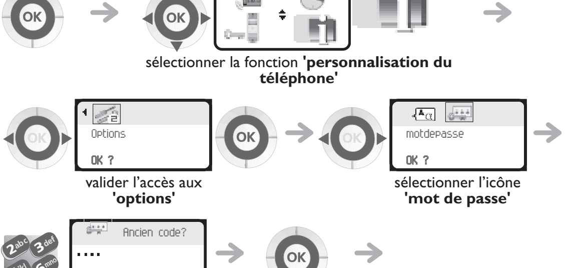
valider

sélectionner l'icône **'annonce par défaut'**

valider

7.3 Modifier votre mot de passe

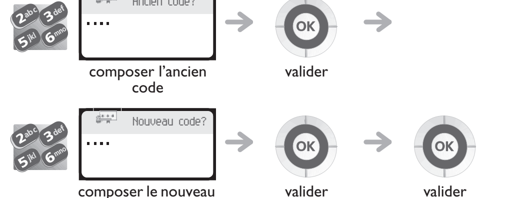
Le mot de passe est utilisé pour accéder à votre boîte vocale et pour verrouiller votre téléphone.



sélectionner la fonction **'personnalisation du téléphone'**

valider l'accès aux **'options'**

sélectionner l'icône **'mot de passe'**



composer l'ancien code

valider

composer le nouveau code

valider

valider



Tant que votre boîte vocale n'a pas été initialisée, le mot de passe est 1515.
Chaque chiffre du code est symbolisé par un astérisque.

7.4 Régler votre sonnerie

Vous pouvez choisir la mélodie de votre téléphone (6 possibilités) et régler son niveau sonore (4 niveaux). Une sonnerie progressive (mode réunion) peut être utilisée.

• Choisir la mélodie



sélectionner la fonction **'personnalisation du téléphone'**



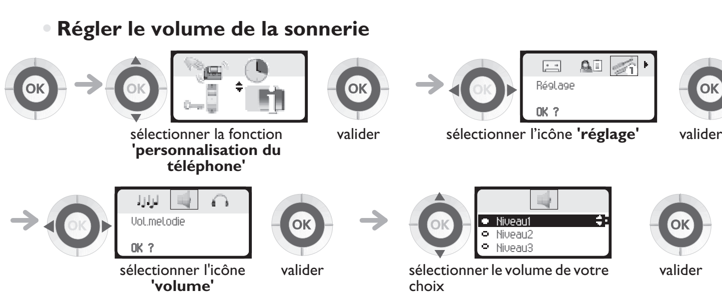


sélectionner l'icône **'réglage'** ; valider sélectionner l'icône **'mélodie'**



valider sélectionner la mélodie de votre choix valider

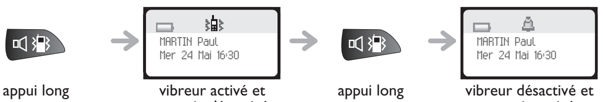
• Régler le volume de la sonnerie



sélectionner la fonction **'personnalisation du téléphone'** valider sélectionner l'icône **'réglage'** valider

sélectionner l'icône **'volume'** valider sélectionner le volume de votre choix valider

• Activer le vibreur ou la sonnerie :



appui long vibreur activé et sonnerie désactivée appui long vibreur désactivé et sonnerie activée

Cette touche permet de basculer rapidement de la sonnerie vers le vibreur et réciproquement.

- **Personnaliser rapidement la sonnerie :**

En fonction de votre activité, il est possible de modifier rapidement les paramètres de sonnerie par un appui court sur la touche **allumer/éteindre** puis en utilisant la touche **OK**.(**allumer/éteindre**



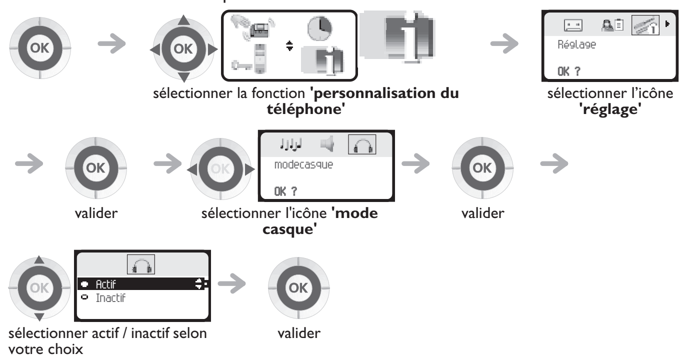


① **Eteindre le mobile**
② **Activer / désactiver le vibreur**
③ **Activer / désactiver la sonnerie**
④ **Activer / désactiver le mode réunion (sonnerie progressive)**
⑤ **Verrouiller le clavier**

Valider avec la touche **OK** l'option de votre choix. (**OK** : OK)

7.5 Activer le mode casque

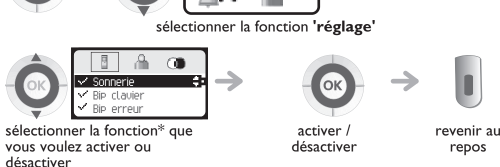
Ce mode permet de répondre automatiquement aux appels (sans action de votre part) et de diriger la communication sur le casque externe.



7.6 Régler votre téléphone



sélectionner la fonction **'réglage'**



sélectionner la fonction* que vous voulez activer ou désactiver

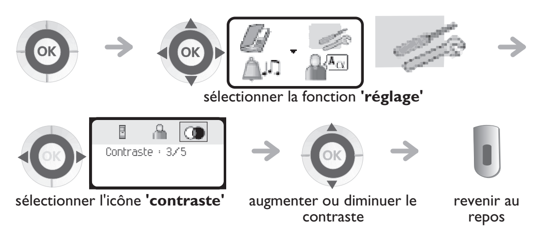
activer / désactiver

revenir au repos

***Vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes :**

Eclairage	Le téléphone est éclairé lorsque vous appuyez sur une touche
Sonnerie	Le téléphone sonne à la réception d'un appel
Vibreur	Le téléphone vibre à la réception d'un appel
Bip clavier	Un bip est émis à chaque appui touche
Bip erreur	Un bip est émis dès qu'une erreur est détectée
Bip hors zone	Un bip est émis lorsque le lien radio n'est plus détecté
Ecran de veille	Ecran proposé après une période d'inactivité

7.7 Régler le contraste de votre écran



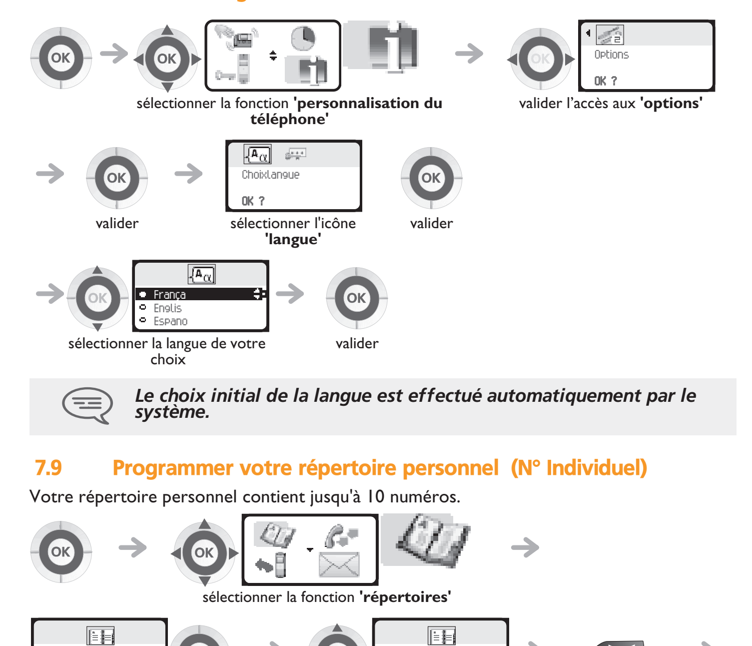
sélectionner la fonction **'réglage'**

sélectionner l'icône **'contraste'**

augmenter ou diminuer le contraste

revenir au repos

7.8 Choisir la langue



sélectionner la fonction **'personnalisation du téléphone'**

valider l'accès aux **'options'**

valider

sélectionner l'icône **'langue'**

valider

sélectionner la langue de votre choix

valider

Le choix initial de la langue est effectué automatiquement par le système.

7.9 Programmer votre répertoire personnel (N° Individuel)

Votre répertoire personnel contient jusqu'à 10 numéros.

sélectionner la fonction **'répertoires'**

valider l'accès à **'n° individuel'**

sélectionner la fiche de votre choix

valider (appui long)

Nom ?
MARTIN

Numéro ?
0123456789

saisir le nom

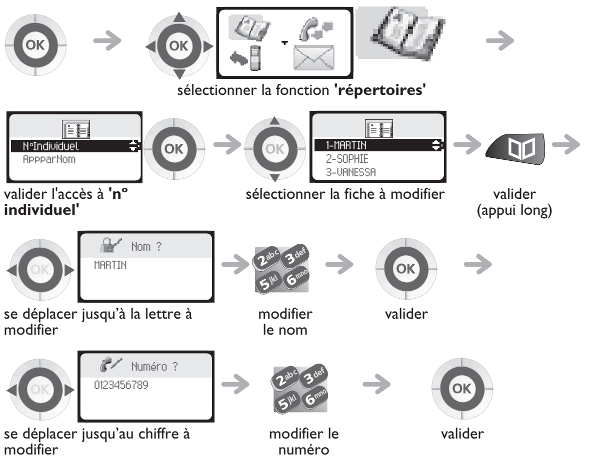
valider

saisir le numéro

valider

Pour saisir le nom : les touches du clavier numérique comportent des lettres que vous pouvez afficher par appuis successifs.
Exemple : appuyer 2 fois de suite sur la touche **8** pour afficher la lettre **'U'**.

7.10 Modifier une fiche du répertoire personnel



sélectionner la fonction **'répertoires'**

valider l'accès à **'n° individuel'**

sélectionner la fiche à modifier

valider (appui long)

se déplacer jusqu'à la lettre à modifier

modifier le nom

valider

se déplacer jusqu'au chiffre à modifier

modifier le numéro

valider

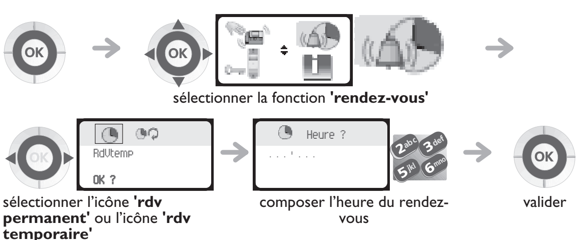
Pour effacer une fiche, il faut effacer le nom et le numéro à l'aide de la touche **effacer** (appui long).

(**effacer** : C)

Pour effacer un caractère, utiliser la touche **effacer** (appui court) :

(**effacer** : C)

7.11 Programmer un rappel de rendez-vous



sélectionner la fonction **'rendez-vous'**

sélectionner l'icône **'rdv permanent'** ou l'icône **'rdv temporaire'**

composer l'heure du rendez-vous

valider

- **Rendez-vous temporaire :** rappel dans les 24 heures suivantes
- **Rendez-vous permanent :** rappel tous les jours à la même heure.

A l'heure programmée votre poste sonne :

Appuyer sur **raccrocher** ou **décrocher** pour valider la réponse.
(**raccrocher** :  , **décrocher** : )



Si vous êtes en ligne, l'afficheur clignote, une tonalité est émise et vous percevez un bip.
Après un troisième rappel sans réponse, la demande de rappel temporaire sera annulée mais le rappel permanent restera en mémoire.
Si votre ligne est renvoyée sur un autre poste, le rappel ne suit pas le renvoi.

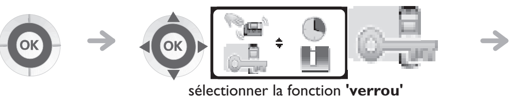
Pour annuler votre demande de rappel de rendez-vous :
Sélectionner le rendez-vous à supprimer et effacer l'heure programmée à l'aide de la touche **effacer**. (**effacer** : C)

7.12 Connaître le numéro de votre téléphone

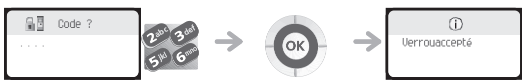
L'identifiant ou le numéro du téléphone sont affichés de manière permanente lorsque le téléphone est au repos, dans la zone de couverture radio (hors écran de veille).

7.13 Verrouiller votre téléphone

Ce service vous permet d'interdire l'établissement de toute communication externe ainsi que toute modification de programmation de votre téléphone :




sélectionner la fonction **'verrou'**



composer votre code valider

Procéder de la même manière pour déverrouiller votre téléphone.



Chaque chiffre est symbolisé par un astérisque.

Pour choisir ou modifier votre code de verrouillage du téléphone, voir paragraphe 'Modifier votre mot de passe'.

8 Utiliser le téléphone en mode GAP

Votre téléphone, conforme à la norme GAP, peut être utilisé en mode simplifié sur un autre système DECT/GAP (autre commutateur privé ou borne résidentielle privée).
Sauf spécification particulière, les exploitations décrites ci-après correspondent aux possibilités offertes par le téléphone en liaison avec les fonctions obligatoires disponibles sur votre système fixe GAP.

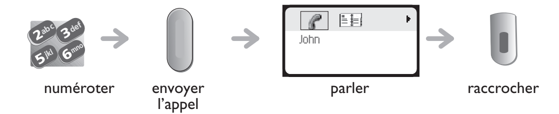
Transfert automatique de cellule radio :
Cette fonction, offerte par le téléphone, permet de se déplacer d'une borne radio à une autre, sans interruption des communications. Cette possibilité est néanmoins conditionnée par les limites propres du système fixe et notamment par sa capacité à gérer plusieurs bornes.

Rôle de l'afficheur :
Lors d'un appel à partir du téléphone, les chiffres composés au clavier sont affichés. Lorsque vous recevez un appel, l'afficheur indique le numéro ou le nom de l'appelant si le système fixe gère cette fonction.



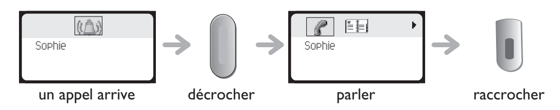
Cette utilisation peut entraîner des restrictions fonctionnelles pour lesquelles aucun recours en garantie ne sera pris en compte.

8.1 Etablir un appel



numéroter — envoyer l'appel — parler — raccrocher

8.2 Recevoir un appel



un appel arrive — décrocher — parler — raccrocher

8.3 Appeler par votre répertoire personnel



sélectionner la fonction **'répertoires'**

sélectionner le nom de la personne que vous souhaitez joindre

envoyer l'appel

8.4 Rappeler le dernier numéro composé (bis)

Appuyer sur la touche **décrocher** (appui long). (**décrocher** : )

8.5 Emettre en fréquences vocales (MF)

En cours de conversation, vous devez parfois émettre des codes en fréquences vocales, par exemple dans le cadre d'un serveur vocal, d'un standard automatique ou d'un répondeur consulté à distance. Pour cela :

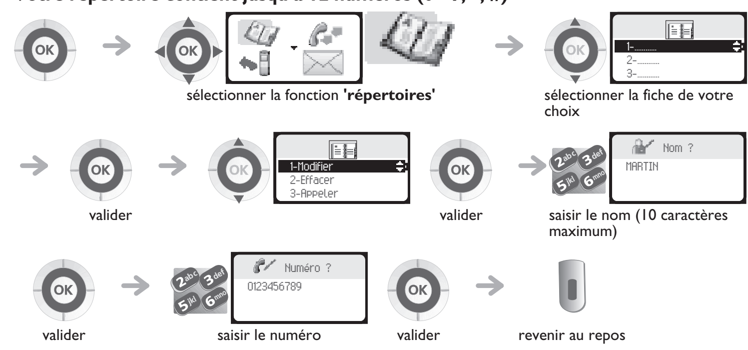
Appuyer sur la touche **étoile** (appui long). (**étoile** : )

8.6 Emettre une coupure calibrée

La coupure calibrée permet d'activer des fonctions telles que le transfert vers un autre poste.
Pour effectuer une coupure calibrée :
Appuyer sur la touche **0** (appui long).

8.7 Programmer votre répertoire personnel

Votre répertoire contient jusqu'à 12 numéros (0 - 9, *, #)





Pour saisir le nom : les touches du clavier numérique comportent des lettres que vous pouvez afficher par appuis successifs. Exemple : appuyer 2 fois de suite sur la touche 8 pour afficher la lettre 'U'.
Pour insérer une pause dans un numéro : appuyer sur la touche 1 (appui long).
Pour insérer une coupure calibrée : appuyer sur la touche 0 (appui long).

8.8 Modifier un nom ou un numéro

1-MARTIN
2-SOPHIE
3-

sélectionner la fonction **'répertoires'**

sélectionner la fiche à modifier

1-Modifier
2-Effacer
3-Appeler

valider

sélectionner **'modifier'**

valider

Nom ?
MARTIN

se déplacer jusqu'à la lettre à modifier

modifier le nom

valider

Numéro ?
0123456789

se déplacer jusqu'au chiffre à modifier

modifier le chiffre

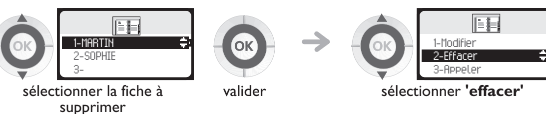
valider

Pour effacer un caractère, utiliser la touche effacer. (effacer : C)

8.9 Effacer une fiche



sélectionner la fonction **'répertoires'**



sélectionner la fiche à supprimer

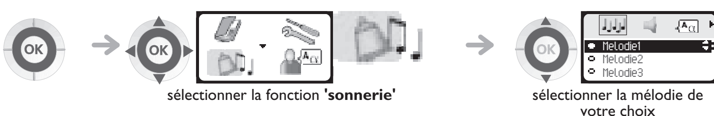
valider

sélectionner **'effacer'**

valider

8.10 Personnaliser et régler votre téléphone

Choisir votre mélodie :



sélectionner la fonction **'sonnerie'**

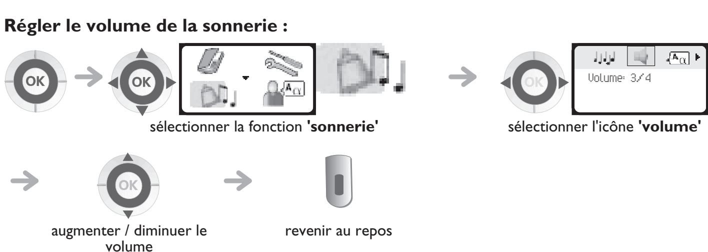
sélectionner la mélodie de votre choix



valider

revenir au repos

Régler le volume de la sonnerie :



sélectionner la fonction **'sonnerie'**

sélectionner l'icône **'volume'**

augmenter / diminuer le volume

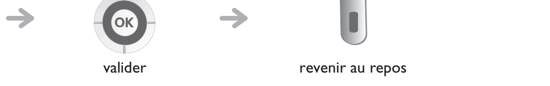
revenir au repos

Choisir la langue :



sélectionner la fonction **'langue'**

sélectionner la langue de votre choix



valider

revenir au repos

Régler le contraste de l'écran :



sélectionner la fonction **'réglage'**

sélectionner l'icône **'contraste'**

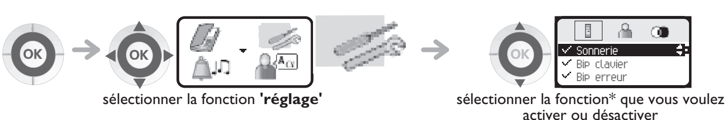




augmenter / diminuer le contraste

revenir au repos

8.11 Régler votre téléphone



sélectionner la fonction **'réglage'**

sélectionner la fonction* que vous voulez activer ou désactiver

activer / désactiver

revenir au repos

***Vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes :**

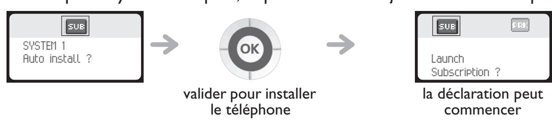
Eclairage	Le téléphone est éclairé lorsque vous appuyez sur une touche
Sonnerie	Le téléphone sonne à la réception d'un appel
Vibreur	Le téléphone vibre à la réception d'un appel
Bip clavier	Un bip est émis à chaque appui touche
Bip erreur	Un bip est émis dès qu'une erreur est détectée
Bip hors zone	Un bip est émis lorsque le lien radio n'est plus détecté
Ecran de veille	Ecran proposé après une période d'inactivité

9.1 Déclarer le téléphone sur un système lors de la première mise en route

Pour fonctionner, le Mobile doit être enregistré sur au moins un système e-diatonis ou GAP (opération de souscription).
Si pour la première mise en route l'afficheur indique : '**System 1 & - Auto install ?'** votre téléphone n'a été enregistré sur aucun système ; consulter votre installateur, ou procéder de la manière suivante :

1. Préparer votre système à l'enregistrement (voir notice d'installation du système).

2. Lorsque le système est prêt, le poste affiche toujours l'écran de départ :



valider pour installer le téléphone

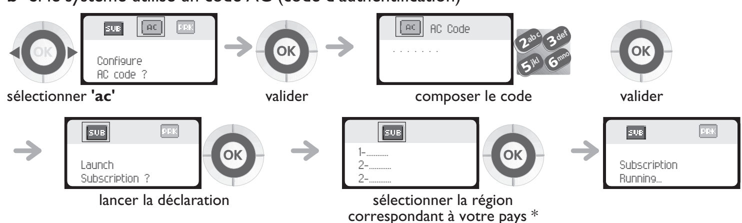
la déclaration peut commencer

3. Vous avez deux possibilités de déclaration :
a- Si le système n'utilise pas de code AC

OK → SUB PRK Subscription Running...

lancer la déclaration

b- Si le système utilise un code AC (code d'authentification)



sélectionner **'ac'**

valider

composer le code

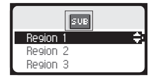
valider

lancer la déclaration

sélectionner la région correspondant à votre pays *

Enregistrer le téléphone

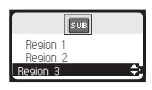
Le poste DECT est programmable et peut adresser les 4 bandes de fréquences prévues. A l'installation, l'utilisateur d'un poste DECT doit déclarer son poste dans la bande de fréquence adéquate, suivant le pays où il se trouve :



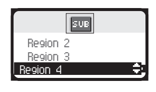
Bande Europe : 1880 MHz - 1900 MHz



Bande US/Canada : 1920 MHz - 1930 MHz



Bande Amérique du Sud : 1910 MHz - 1930 MHz



Bande Asie : 1900 MHz - 1920 MHz

Avant l'installation de votre poste DECT, veuillez contacter votre administrateur pour connaître la bande de fréquences à déclarer .

L'opération de souscription peut durer jusqu'à 2 minutes.

- Si l'opération d'enregistrement s'est correctement effectuée (Subscription accepted), le téléphone est prêt à fonctionner, l'icône **qualité de réception radio** s'affiche. (**Qualité de réception radio** :)
- Si l'opération d'enregistrement ne s'est pas effectuée, le poste propose de nouveau de lancer la souscription.





L'utilisation du téléphone en mode GAP peut entraîner des restrictions fonctionnelles pour lesquelles aucun recours en garantie ne sera pris en compte.

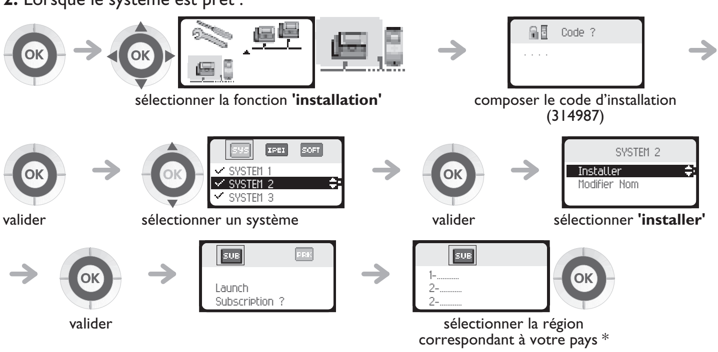
9.2 Déclarer le téléphone sur d'autres systèmes

Il est possible de déclarer le téléphone sur plusieurs systèmes (5 au maximum).
Note : l'entrée 1 est généralement réservée à l'utilisation avec votre système principal e-diatonis. Vous pouvez sélectionner les autres entrées pour enregistrer le téléphone sous un autre système (e-diatonis ou autre).

Pour procéder à un nouvel enregistrement, lorsque le téléphone est déjà enregistré sur un ou plusieurs systèmes, procéder de la façon suivante :

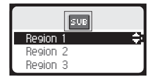
1. Préparer votre système à l'enregistrement (voir notice d'installation de votre système ou consulter votre gestionnaire d'installation).

2. Lorsque le système est prêt :



Enregistrer le téléphone

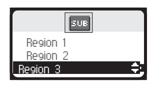
Le poste DECT est programmable et peut adresser les 4 bandes de fréquences prévues. A l'installation, l'utilisateur d'un poste DECT doit déclarer son poste dans la bande de fréquence adéquate, suivant le pays où il se trouve :



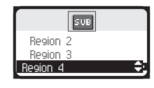
Bande Europe : 1880 MHz - 1900 MHz



Bande US/Canada : 1920 MHz - 1930 MHz



Bande Amérique du Sud : 1910 MHz - 1930 MHz



Bande Asie : 1900 MHz - 1920 MHz

Avant l'installation de votre poste DECT, veuillez contacter votre administrateur pour connaître la bande de fréquences à déclarer.

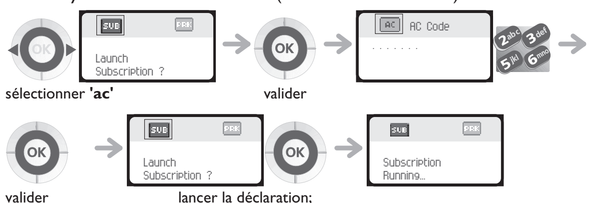
3. Vous avez deux possibilités de déclaration :

a- Si le système n'utilise pas de code AC



lancer la déclaration

b- Si le système utilise un code AC (code d'authentification)



sélectionner **'ac'** valider

valider lancer la déclaration;

- Si l’opération d’enregistrement s’est correctement effectuée (Souscription acceptée), le téléphone est prêt à fonctionner, l’icône d’indication de couverture radio s’affiche .
- Si l’opération d’enregistrement ne s’est pas effectuée, le poste propose de nouveau de lancer la souscription.



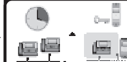
- Suivant le type de système considéré, l'opération d'enregistrement du téléphone peut nécessiter une ou plusieurs actions complémentaires sur le système.

Sélectionner votre système téléphonique

Votre téléphone peut être programmé pour fonctionner sur 5 systèmes DECT différents (e-diatonis ou GAP).

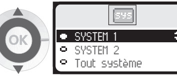




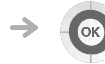



sélectionner la fonction **'système'**



sélectionner l’entrée de votre choix (l'option retenue est celle indiquée par le bouton radio avec un point central)







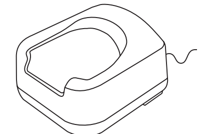
valider



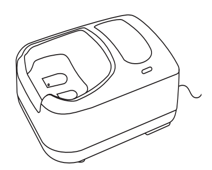
La sélection est conservée même après extinction/mise en marche du téléphone. Le choix d'un système particulier (SYSTEM) correspond à un forçage sur un système spécifique. Ce choix doit être modifié si l'on désire changer de système. Le choix 'Tout système' permet au téléphone de se connecter automatiquement lorsqu'il entre dans la zone de couverture d'un système. Si les systèmes programmés dans le téléphone ont des zones de couverture communes, le Mobile 4077/ 4078 DECT se positionne sur le premier système trouvé.

10 *Présentation des accessoires*

10.1 Les chargeurs

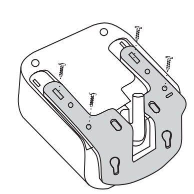


Le chargeur 'Basic Desktop' comporte :
1. un support pour le téléphone,
2. un câble de raccordement au secteur, via un adaptateur AC/DC.



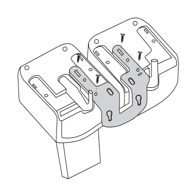
Le chargeur 'Dual Desktop' comporte :
1. un support avec :
   - un emplacement pour le téléphone,
   - un emplacement pour une batterie supplémentaire,
   - un voyant d'indication de charge de la batterie supplémentaire.
2. un câble de raccordement au secteur, via un adaptateur AC/DC..

• Fixation d'un chargeur sur une surface verticale



L'armature métallique sous les chargeurs est démontable et vous permet de fixer le chargeur sur une surface verticale (voir figure), contacter votre installateur

• Assemblage de deux chargeurs



L'armature métallique sous les chargeurs est démontable et peut être utilisée pour assembler deux chargeurs entre eux (voir figure). Cet assemblage peut également être fixée sur une surface verticale, contacter votre installateur

10.2 Caractéristiques de l'adaptateur secteur

- Entrée : 100/240 V - 50/60 Hz
- Sortie : 7,5 V - 0,38 A

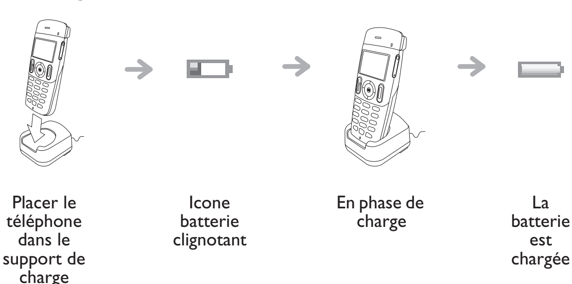


La prise secteur du chargeur doit être proche du support de charge et facilement accessible, afin de servir de dispositif de coupure de l'alimentation électrique.

10.3 Présentation de la batterie

Autonomie de votre téléphone	4077 DECT	4078 DECT
En veille dans la zone de couverture radio	233 heures	233 heures
En conversation continue	20,6 heures	19,4 heures

Première charge :



Placer le téléphone dans le support de charge → Icone batterie clignotant → En phase de charge → La batterie est chargée



La batterie n'atteint son rendement optimal qu'après une dizaine de cycles de charge/décharge.

Ces batteries contenant des matières polluantes, ne pas les jeter à la poubelle mais les rapporter à un point de collecte spécialisé.

10.4 Casque / micro externe

Le téléphone dispose sur le côté d'une prise casque/micro externe. Pour connaître les caractéristiques des modèles de casques, contacter votre revendeur.

10.5 Nettoyer votre téléphone

Votre téléphone ne nécessite pas d'entretien particulier. Cependant, si un nettoyage s'avérait nécessaire, utiliser un chiffon doux humidifié.



Ne pas utiliser de savon ou de détergent qui risqueraient d'endommager les couleurs ou les surfaces du téléphone.

10.6 Transporter et protéger votre téléphone

Afin de ne pas perdre votre téléphone, prendre l'habitude de le fixer à votre ceinture à l'aide du clip. Il peut être placé également dans une sacoche de protection.



Divers modèles de sacoches de protection sont disponibles. Consulter votre installateur. Pour un usage en environnement industriel (présence de poussières, limailles, vapeurs d'origines diverses et risques de chutes), il est indispensable d'utiliser la sacoche spéciale de protection. Pour une utilisation avec sacoche, le clip-ceinture du téléphone doit être retiré.

11 Lexique

- **Code personnel :**

Ce code agit comme un mot de passe contrôlant l'accès à des fonctions de programmation et de verrouillage du poste par l'usager (code par défaut : 1515)

- **Conférence**

Ce service permet à un usager, en communication avec deux correspondants, d'établir une communication à trois participants.

- **DECT :**

Norme européenne de téléphonie sans fil : Digital Enhanced Cordless Telecommunication.
Poste DECT : poste sans fil conforme à cette norme.

- **Emission de codes à fréquences vocales :**

En cours de conversation, vous devez parfois émettre des codes en fréquences vocales. Ces codes sont utilisés lorsqu'un usager souhaite consulter un serveur vocal, accéder à un standard automatique ou à un répondeur consulté à distance.

- **Entrée en tiers :**

Service permettant d'intervenir dans une communication entre deux correspondants.

- **GAP (Generic Access Profile) :**

Mode de fonctionnement particulier défini dans la norme européenne DECT. Le mode GAP du poste est un fonctionnement basique et simplifié, permettant une utilisation avec les autres systèmes DECT GAP (autre commutateur privé ou borne résidentielle).

- **GAP (Generic Access Profile) :**

Ensemble de postes groupés sous un même numéro d'annuaire. Un appel vers ce numéro aboutit sur l'une des lignes libres des postes du groupe.

- **Groupement d'interception :**

Ce service permet de répondre à un appel destiné à un autre poste. L'interception d'appel se fait à l'intérieur d'un groupe d'interception.

- **Assistant personnel :**

Ce service permet à l'appelant, au lieu de déposer un message sur la boîte vocale, d'être dirigé vers : un numéro interne, externe, un Mobile 4076 ou le standard.

- **Parcage :**

Ce service permet de mettre en attente une communication pour la reprendre ultérieurement à partir d'un poste "autorisé" de l'installation.

- **Répertoire collectif**

Ce répertoire contient l'ensemble des numéros abrégés accessibles aux usagers e-diatonis.

- **Répertoire personnel :**

Ce répertoire contient les numéros de téléphone personnels de l'usager d'un poste.

- **Transfert de communication :**

Fonction permettant de "passer" une communication à un autre usager de l'installation.

- **Va-et-vient**

Fonction permettant de passer alternativement d'un correspondant à l'autre, si vous avez plusieurs communications simultanées.

Déclaration de conformité

Nous, FRANCE TELECOM,
Fonction Groupe Achats et Amélioration de la Performance
42 av de la Marne
92120 Montrouge
déclarons que les produits mentionnés dans cette notice se conforment aux directives européennes et aux normes européennes suivantes :
Directive 99/5/CE sur les équipements terminaux radios et de télécommunications.

Ces équipements utilisent le spectre de fréquence harmonisé DECT et peuvent être utilisés dans l'ensemble des pays de la Communauté Européenne, en Suisse et en Norvège.L'utilisation des équipements DECT n'est pas garantie contre les brouillages provoqués par les autres utilisations autorisées de fréquences radioélectriques.
Cet appareil a été conçu et fabriqué de façon à ne pas excéder les limitations d'émission d'énergie de fréquence radio en SAR (Specific Absorption Rate) établies par les différents pays concernés. La valeur du DAS (Tête - head SAR) mesurée est égale à 0.061 W/kg (limite maximale globalement admise étant de 1.6 W/kg).

Les libellés et les icônes affichés sur votre téléphone ne sont pas contractuels et peuvent être modifiés sans avis préalable.
Les libellés et les icônes affichés sur votre téléphone sont dépendants du système auquel vous êtes raccordé et peuvent être différents de ceux spécifiés sur ce document.
Toute modification non autorisée du produit annule cette déclaration de conformité.
L'original de cette déclaration de conformité est sur votre CD documentation.

Consommation en veille : 20 mW.



Informations relatives à l'environnement
Conformément à la Directive Européenne DEEE 2002/96/CE, les appareils électroniques identifiés par le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les points de collecte spécifiques prévus à cet effet dans votre pays.

MU60370ZEAA-O600ed01

Pour contacter votre service après-vente, composez le



0,15 € TTC/MN

de 8h à 20h du Lundi au Samedi
(sauf jour férié)

France Télécom
6, place d'Alleray - 75505 Paris Cedex 15
S.A. au capital de 10 426 692 520 € - 380 129 866 - RCS Paris
Notre site internet : http://www.**orange-business**.com

